

Szanowny kliencie, dziękujemy Ci za zakup naszego produktu. Przed wprowadzeniem tego urządzenia do eksploatacji bardzo uważnie przeczytaj Instrukcję obsługi i wraz z kartą gwarancyjną, paragonem fiskalnym (asygnatą) i według możliwości także z opakowaniem i wewnętrzną zawartością opakowania dobrze schowaj.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

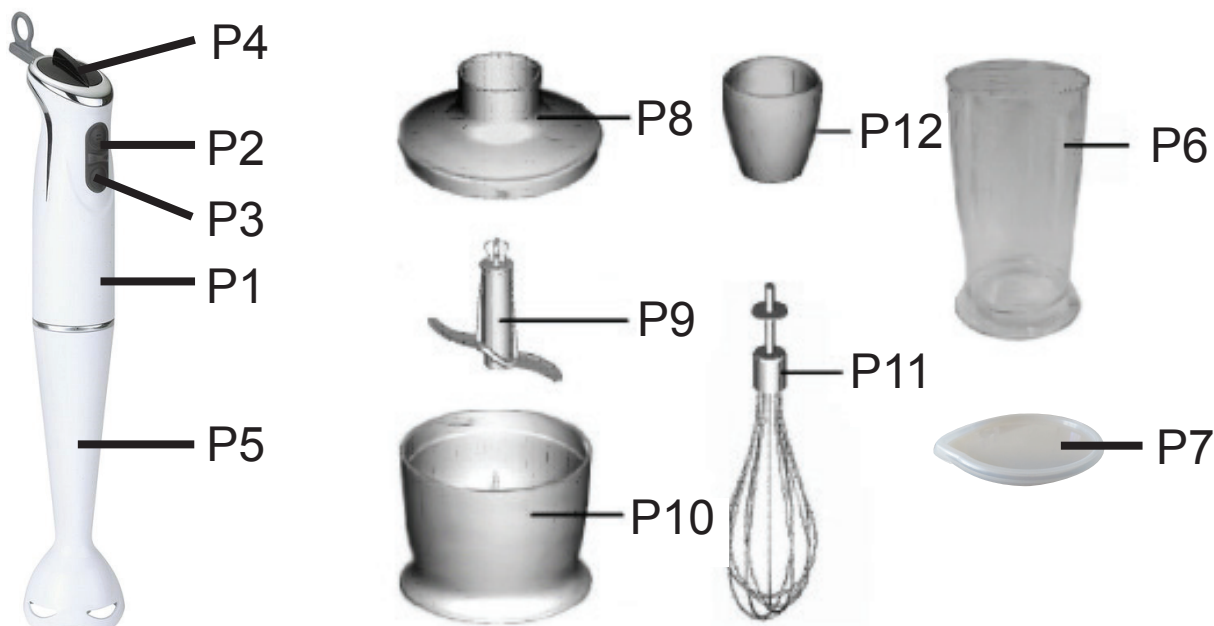
- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilającego należy podłączyć do gniazdka instalacji elektrycznej, które jest zgodne z odpowiednimi normami.
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Przechowuj urządzenie i kabel w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat używania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalnemu zagrożeniu. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- W przypadku przetwarzania gorącej cieczy (miksowanie gorącej zupy z warzywami itp.), należy zachować ostrożność, ponieważ może rozpryskać się ze zbiornika pod wpływem nagłego wrzenia.
- Przed zmianą akcesoriów i dostępnych części, które przy użyciu są w ruchu, przed montażem i demontażem przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, należy urządzenie wyłączyć i odłączyć wyciągając wtyczkę z gniazda!
- Podczas obsługi akcesoriów (mikser zanurzeniowy), bądź ostrożny, nóż jest bardzo ostry.
- W przypadku, gdy kabel tego urządzenia jest uszkodzony, musi on być zastąpiony przez producenta, serwisanta lub podobną osobę uprawnioną, żeby w taki sposób uniknąć powstania niebezpiecznych sytuacji.
- Podczas pracy z nożem sierpowym należy bardzo uważać zwłaszcza przy wyjmowaniu go z pojemnika, podczas opróżniania pojemników i podczas czyszczenia. Nóż jest bardzo ostry!
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli ma uszkodzony kabel zasilający lub wtyczkę, jeśli nie działa prawidłowo, gdy upadło na ziemię i uszkodziło się lub spadło do wody. W takich przypadkach, należy zanieść urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia jego bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez opieki, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Podczas pracy urządzenia należy zapobiegać, aby zwierzęta i owady nie miały dostępu do urządzenia.
- Po pracy i przed każdą konserwacją, należy urządzenie wyłączyć i odłączyć od sieci, wyciągając wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Na urządzenie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

- Po poprawnym założeniu pokrywy naczynia następuje zwolnienie blokady i urządzenie może być podłączone.
- W żaden sposób nie wolno modyfikować powierzchni urządzenia (np. za pomocą tapety, folii itp.)!
- Przed przygotowaniem usunąć opakowania ze żywności (np. **papier, torby PE**, itp.).
- **Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!**
- Pojemnik nie należy używać bez podkładki antypoślizgowej!
- **Wtyczki kabla zasilającego nie wkładaj do gniazdka elektrycznego i nie wyciągaj mokrymi rękami i ciągnąc za kabel zasilania!**
- Nie należy używać tego urządzenia w połączeniu z programatorem, czasomierzem lub innym urządzeniem umożliwiającym automatyczne włączenie urządzenia.
- Jednostki napędowej nie wolno zanurzać do wody i myć pod bieżącą wodą!
- Przed każdym podłączeniem urządzenia do sieci, upewnij się, że przełącznik nie jest w pozycji włączono, a po zakończeniu pracy, należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Miksera należy używać tylko w pozycji roboczej w miejscach, gdzie nie zagraża niebezpieczeństwo przewrócenia, z dala od źródeł ciepła (np. **piec, piekarnik, kuchenka, grill, itp.**) i mokrych powierzchni (np. **zlewozmywaków, umywalek, itp.**).
- Urządzenie należy używać tylko z akcesoriami przeznaczonymi dla tego typu. Stosowanie innych akcesoriów może stanowić zagrożenie dla obsługi.
- Akcesoriów nie należy wkładać do żadnych otworów ciała.
- Nie należy używać urządzenia bez włożonych surowców!
- Nie należy zdejmować akcesoriów, gdy działa silnik!!
- Uważaj, aby kabel zasilania nie dostał się między części wirujące.
- Końcówki robocze ze względów bezpieczeństwa nie mogą być wymieniane podczas pracy silnika.
- Zanim zdejmiesz akcesoria, pozwól, aby obracające się części zatrzymały się całkowicie.
- Przed opróżnieniem pojemnika, najpierw wyjmij nóż sierpowy.
- Nie używaj żywności o wyższej temperaturze niż **ok. 80 °C**.
- Nigdy nie wsuwaj np. **palców, widelca, noża, łopatkę, łyżki** do obrotowych części i akcesoriów urządzenia.
- Pozostawiając urządzenie bez nadzoru zawsze należy odłączyć go od zasilania.
- Jeśli przetwarzana żywność zaczyna przyklejać się do sprzętu (np. **noża, pojemnika lub pokrywy**), urządzenie wyłącz i delikatnie oczyścić sprzęt (np. **łopatką**).
- Należy regularnie kontrolować stan kabla zasilającego urządzenia.
- Przewodu zasilającego nie owijaj wokół urządzenia, przedłużysz jego żywotność.
- Należy unikać, aby przewód zasilający swobodnie wisi na krawędzi blatu, gdzie mogłoby sięgnąć dziecko.
- Przewodu zasilającego nie wolno uszkodzić ostrymi lub gorącymi przedmiotami, otwartym płomieniem, nie wolno go również zanurzać w wodzie. Nigdy nie kładź go na gorącej powierzchni ani nie pozwól, by zwisał poza krawędź stołu lub blatu kuchennego. Na skutek zawadzenia o przewód lub pociągnięcia go np. przez dzieci może dojść do przewrócenia lub ściągnięcia urządzenia, a następnie do poważnych obrażeń!
- Jeśli konieczne jest wykorzystanie kabla przedłużającego, jest konieczne, żeby nie był uszkodzony i spełniał obowiązujące normy.
- Nigdy nie należy używać urządzenia do innych celów niż, dla których jest przeznaczone, oraz opisane w niniejszej instrukcji!
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez niewłaściwe traktowanie urządzenia (np. **pogorszenie jakości żywności, poranienia o ostrza noża miksera**) i nie ponosi odpowiedzialności za gwarancje dotyczące urządzenia w przypadku nieprzestrzegania wyżej przedstawionych zasad bezpieczeństwa.

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

| | | | |
|----|---|-----|--------------------------------|
| P1 | Jednostka silnika | P6 | Naczynie robocze |
| P2 | Włącznik I - prędkość 1 | P7 | Pokrywa pojemnika |
| P3 | Włącznik II - Turbo = najwyższa prędkość | P8 | Nasadka noża tnącego - pokrywa |
| P4 | Elektroniczny regulator prędkości (tylko HB983) | P9 | Nóż tnący |
| P5 | Nasadka do miksowania | P10 | Naczynie do siekania |
| | | P11 | Trzepaczka |
| | | P12 | Nasadka do trzepaczki |

Aksesoriów P6, P7, P8, P9, P10, P11, P12 tylko typ HB983.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania i wyciąć urządzenie z akcesoriami. Z urządzenia należy usunąć wszelkie folie, nalepki lub papier. Podczas pierwszego uruchomienia należy części, które będą miały kontakt z żywnością umyć w gorącej wodzie z detergentem, dokładnie spłukać czystą wodą i wytrzeć je suchą lub pozostawić do wysuszenia.

Wyłącznik bezpieczeństwa (P2, P3)

stopień I

stopień II

Silnik pracuje, aż do momentu, gdy włącznik jest wciśnięty.

Elektroniczny regulator prędkości (P4), (tylko typ HYUHB 983)

Obracając regulator można płynnie zmieniać prędkość silnika. Prędkość można kontrolować tylko przy użyciu prędkości I.

Zakładanie akcesorii

Nasadkę miksującą nasunąć na napęd, następnie obracając ustawić. Zdejmuje się w odwrotny sposób.

JAK UŻYWAĆ MIKSERA ZANURZENIOWEGO

Mikser zanurzeniowy jest doskonały do przygotowania kremów, sosów, zup, majonezów, dań dla dzieci, jak również koktajli, mieszanych napojów, drinków.

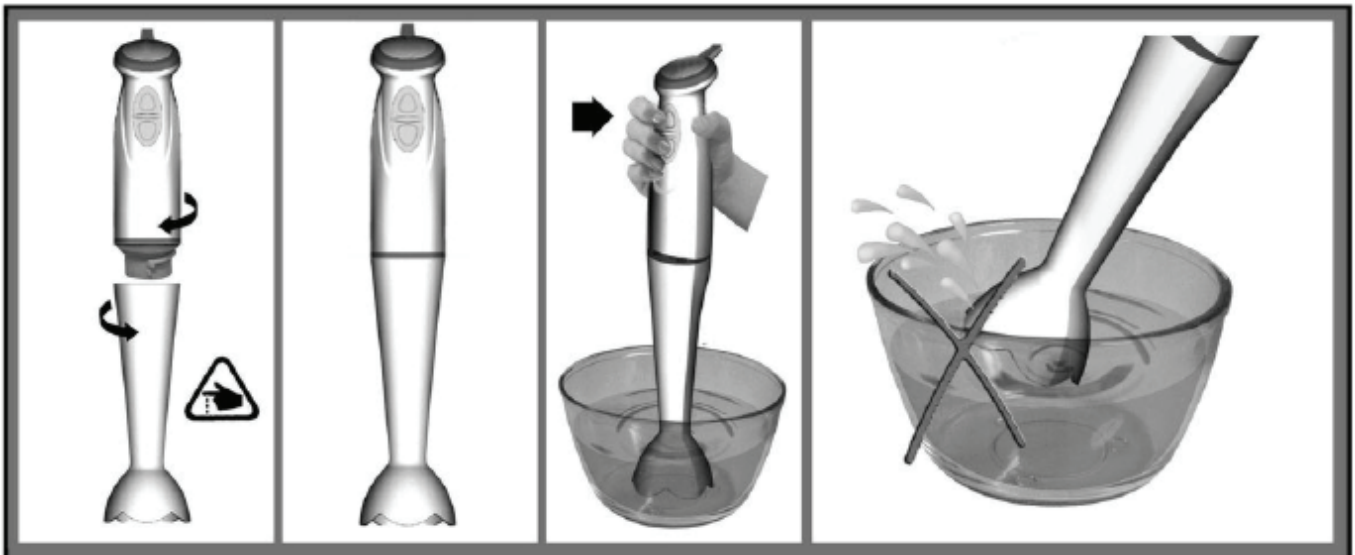
1) Końcówkę do miksowania P4 należy włożyć na jednostkę P1 według opisu „Zakładanie akcesorii“.

Uwaga: nóż końcówki miksującej jest bardzo ostry. Należy uważać, żeby nie pociąć się podczas czyszczenia.

- 2) Końcówkę miksującą włożyć do naczynia. Wcisnąć przełącznik I (P2) do użycia prędkości I lub przełącznik II (P3) - prędkość Turbo. Maksymalny czas pracy to **60 sec.** Po nieustannej pracy urządzenia należy **1 – 5 min.** przerwać pracę w celu schłodzenia napędu.
- 3) Miksera zanurzeniowego można używać w naczyniu z podziałką jak również w jakimkolwiek innym naczyniu. Podczas miksowania bezpośrednio w garnku, podczas gotowania, należy chronić mikser przed przegrzaniem.
- 4) Po użyciu zdjąć końcówkę z jednostki silnika, ułatwi to ułożenie.

Zalecenia

- Substancje twardsze powinny być pokrojone na małe kawałki. Nie przetwarzaj bardzo twardych surowców (np. **kostek lodu, itp.**). Nóż byłby zbyt wczesnie stępiony.
- Surowce twarde (np. **rośliny strączkowe, soja, itp.**), należy moczyć w wodzie przed przetworzeniem.
- Im dłużej żywność przetwarzasz wynik będzie płynniejszy.
- Płynem tworzącym pianę (np. mleko) nie należy wypełniać pojemnika P6 do znaku „**MAX**“, aby uniknąć przepełnienia.
- Jeśli nie jesteś zadowolony z wyniku, wyłącz urządzenie, wymieszaj składniki za pomocą łyżeczki, odbierz część surowców, lub dodaj trochę płynu.



ZALECANE POSTĘPOWANIE PODCZAS OPRACOWANIA SUROWCÓW

| Produkt | Maksymalna ilość | Zalecany czas opracowania [sekundy] |
|--------------------------------|------------------|-------------------------------------|
| Posiłki dla dzieci, zupy, sosy | 100 - 600 ml | 60 |
| Koktajle i napoje mieszane | 100 - 600 ml | 60 |
| Owoce i warzywa | 100 - 500 ml | 30 |
| Ciasto | 100 - 600 ml | 60 |

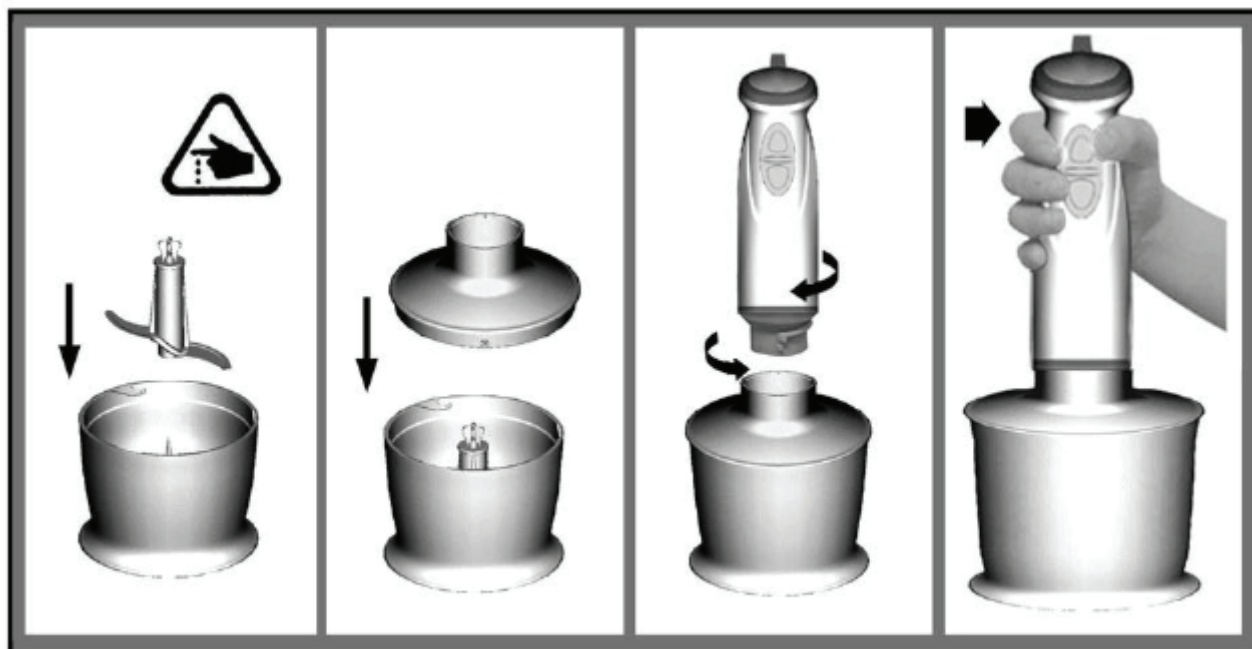
JAK STOSOWAĆ NÓŻ TNĄCY

Jest przeznaczone do cięcia, miksowania, mieszania, wszelkiego rodzaju twardszej żywności (np. **owoce, warzywa, orzechy, migdały, mięso – bez kości, ścięгна i skóry, lub puree**).

Nie należy używać noża do żadnych ciast

- 1) Ostrzeżenie: Nóż jest bardzo ostry! Trzymaj go zawsze za górną plastikową część.
- 2) Nóż tnący P9 załóż na środkowy kołek w naczyniu do siekania P10. Naczynie zawsze postaw na podkładkę przeciwpoślizgową.
- 3) Do naczynia włóż surowce.
- 4) Umocnij nasadkę noża siekającego kładąc na naczynie siekające pokrywkę P8.

- 5) Jednostkę silnika P1 nałóż według opisu „Wkładanie akcesorii“ na nasadkę noża siekającego.
- 6) Naciskając włącznik I lub II włącz siekanie. Podczas siekania jedną ręką trzymaj jednostkę silnika a drugą ręką naczynie na siekanie. Maksymalny czas pracy to **60 sec**. Po nieustannej pracy urządzenia należy **1 – 5 min.** przerwać pracę w celu schłodzenia napędu.
- 7) Po zastosowaniu obróć i uwolnij silnik od nasadki.
- 8) Następnie demontuj nasadkę.
- 9) Ostrożnie wyciągnij nóż tnący.
- 10) Z naczynia wyciągnij opracowane surowce.



Zalecenia

- Większe kawałki żywności, należy pokroić w kostki o wymiarach ok. 3 x 3 x 3 cm.
- Nigdy nie wolno nożem sierpowym miażdżyć zbyt twardych surowców, takich jak **ziarna kawy, gałkę muszkatołową, orzechy, migdały, kostki lodu** i roślin zbożowych. **itp.!** Nóż może zbyt wcześnie stępić.
- Twarde surowce (np. **rośliny strączkowe, soja, itp.**), należy namoczyć w wodzie przed przetworzeniem.
- Im dłużej potrawa jest przetwarzana, wynik jest bardziej płynny.
- Jeśli siekasz twarde sery lub czekoladę, pracuj bardzo krótko. Surowce są podczas cięcia nadmiernie ogrzewane, zaczynają być miękkie i mogą zrobić się grudki.

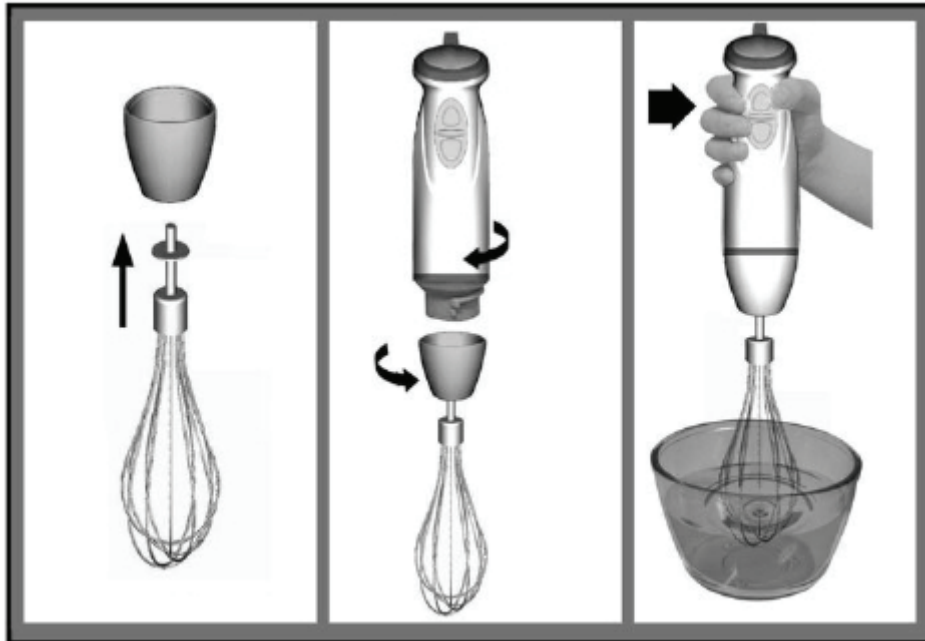
ZAŁECANE POSTĘPOWANIE PODCZAS OPRACOWANIA SUROWCÓW

| Produkt | Maksymalna ilość | Zalecany czas opracowania [sekundy] |
|-----------------|------------------|-------------------------------------|
| Mięso | 300 g | 10 -15 |
| Ziola | 80 g | 15 |
| Orzechy | 250 g | 15 |
| Ser | 250 g | 15 |
| Chleb | 1 kromka | 15 |
| Jajko na twardo | 6 ks | 5 |
| Cebula | 300 g | 10 |

JAK STOSOWAĆ TRZEPACZKĘ

Trzepaczkę użyj tylko do ubijania śmietany, ubijania białek, miksowania ciasta piernikowego i pokarmów w proszku.

- 1) Włóż trzepaczkę.
- 2) Nasadkę trzepaczki włóż do jednostki silnika według opisu „Wkładanie akcesorii”.
- 3) Urządzenie jest przygotowane do ubijania. Trzepaczkę włóż do naczynia i włącz naciskając włączniki I lub II. Maksymalny czas pracy to **60 sec**. Po nieustannej pracy urządzenia należy **1 – 5 min.** przerwać pracę w celu schłodzenia napędu.
- 4) Po użyciu odłącz nasadkę od jednostki silnika. Potem demontuj trzepaczkę od nasadki postępując odwrotnie niż podczas składania.



Zalecenia

- Podczas ubijania białka, należy użyć jajka o temperaturze pokojowej. W przypadku, gdy ubijanie nie jest optymalne, sprawdź czy końcówka nie jest natłuszczona lub dodaj trochę soku z cytryny lub sól.
- Przed ubijaniem białka (minimalna ilość 2 szt.), upewnij się, że końcówka i pojemnik są suche i bez resztek oleju. Białka powinny mieć temperaturę pokojową.
- Śmietana na bitą śmietaną i krem powinna być schłodzona do temperatury, co najmniej 6 °C.

ZALECANE POSTĘPOWANIE PODCZAS OPRACOWANIA SUROWCÓW

| Produkt | Maksymalna ilość | Zalecany czas opracowania [sekundy] |
|----------|------------------|-------------------------------------|
| Śmietana | 500 ml | 70 - 90 |
| Białko | 4 szt. | 120 |

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.
- Przed myciem w wodzie końcówkę wyciągnąć z jednostki silnika. Nie czyścić twardą gąbką do szorowania lub druciakiem, ponieważ może uszkodzić powierzchnię.
- Jednostkę silnika i końcówki P5, P8, P12 nie zanurzać do wody lub innej cieczy. Nie myć miksera w zmywarce.
- Jednostkę silnika i końcówki P5, P8, P12 czyścić tylko wilgotną tkaniną. Końcówki z wałem miksera nie można podczas czyszczenia zanurzać do wody!
- Po opracowaniu bardzo słonych surowców zalecamy natychmiast noże opłukać.

- Podczas opracowywania kolorowych surowców może dojść do zabarwienia plastikowych części urządzenia. Jednakże nie ma to wpływu na funkcjonowanie urządzenia i nie jest powodem do reklamacji urządzenia. To zabarwienie zazwyczaj za jakiś okres samo zniknie.
- Części z tworzyw sztucznych nie należy suszyć nad źródłami ciepła (np. **kuchenki elektryczne/kuchenki gazowe**).
- Upewnij się, że powierzchnie przylegające są czyste i funkcjonalne.
- Po oczyszczeniu należy przechowywać urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu wolnym od kurzu, z dala od dzieci i osób niekompetentnych.



Usuwanie usterek

Urządzenie nie działa

- Sprawdzić mocne osadzenie kabla doprowadzającego.
- Sprawdzić pozycję przełącznika szybkości.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

- Mocny silnik o mocy 300 W
- Płynna regulacja prędkości
- Przycisk I (Regulowany), II (high) prędkość
- Łatwy w użyciu
- Łatwa konserwacja
- Uszko do zawieszania
- Poziom hałasu 80 dB (A)
- Długość kabla 1,45 m
- Blender ze stali nierdzewnej
- Końcówka do ubijania
- Mały pojemnik do siekania 0,8 l (maksymalna przetworzona ilość 0,4 l)
- Naczynie robocze z tworzywa sztucznego 600 ml z pokrywką
- Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz
- Rozmiary: 8 x 38 x 6,5 cm
- Waga: 0,64 / 1,16 kg
- Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi < 0,50 W

PRAWODAWSTWO I EKOLOGIA

Produkt spełnia wymogi Dyrektywy 2004/108/ES włącznie z dodatkami w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej oraz wymogi Dyrektywy 2006/95/ES włącznie z dodatkami w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego.

Jest zgodny z rozporządzeniem 1935/2004/ES Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie materiałów i wyrobów przeznaczonych do z żywnością.

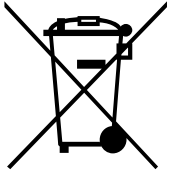


OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów. Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym

skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.



materiał przeznaczonych do z żywnością

HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do użytku domowego.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

Producent: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland